




<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	

### HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD


Fecha de versión: 12/10/2016


Versión: 01

<b>Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa</b>	
Identificación del producto químico	VENCEWEED EXTRA
Usos recomendados	Herbicida
Restricciones de uso	Usar solo de acuerdo a lo indicado en la etiqueta del producto
Nombre del proveedor	ATANOR S.C.A.
Dirección del proveedor	Albarellos 4914 (B1605AFR) – MUNRO Provincia de Buenos Aires Argentina
Número de teléfono del proveedor	54-11-4721-3400 54-3571-421556 (Emergencia)
Número de teléfono de emergencia en Chile	+56 2 28367000
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	Cituc/Afipa (56-2) 26353800 (Intoxicación) RITA CHILE (56-2) 27771994 / 26619414
Información del fabricante	ATANOR S.C.A.
Dirección electrónica del proveedor	www.atanor.com.ar

<b>Sección 2: Identificación de los peligros</b>	
Clasificación según NCh382	Plaguicida de radical fenoxi, líquido, tóxico, inflamable, N.E.P., NU 2999, Clase 6.1, III
Distintivo según NCh2190	
Clasificación según SGA	<p>Peligros Físicos: H226. Palabra de Advertencia: Atención</p> <p>Peligros para la Salud Humana: H302, H312, H315, H319, H332, H335, H371, H373.</p> <p>Palabra de Advertencia: Atención</p> <p>Peligros para el Medio Ambiente: H411</p>
Etiqueta SGA	
Indicaciones de Peligro SGA	<p>H226: Líquidos y vapores inflamables.</p> <p>H302: Nocivo en caso de ingestión.</p> <p>H312: Nocivo en contacto con la piel.</p> <p>H315: Provoca irritación cutánea.</p> <p>H319: Provoca irritación ocular grave.</p> <p>H332: Nocivo en caso de inhalación.</p> <p>H335: Puede irritar las vías respiratorias.</p> <p>H371: Puede provocar daños a los sistemas respiratorio y nervioso.</p>


Albarellos 4914 (B1605AFR) – Munro, Pcia. Buenos Aires, Argentina  
Tel.: (+5411) 4721 3400 – Tel. emergencia: 0800 444 6543

<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	

	H372: Puede provocar daños en los pulmones a causa de la exposición prolongada o repetida derivada de la exposición por inhalación. H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Señal de seguridad según NCh1411/4	
Clasificación específica	Clase II. Producto moderadamente peligroso.
Distintivo específico	Nocivo – Banda Amarilla
Otros peligros	No presenta otros peligros adicionales a los indicados.


<b>Sección 3: Composición/información de los componentes</b>	
Denominación química sistemática	Éster butílico del ácido 4-(2,4-diclorofenoxi)butírico
Nombre común o genérico	2,4-DB-butilo
Número CAS	6753-24-8 (butílico) 51550-64-2 (isobutílico)
Fórmula química	$C_6H_3Cl_2O(CH_2)_3CO_2C_4H_9$
Concentración	93,1% p/v

<b>Sección 4: Primeros auxilios</b>	
Inhalación	Trasladar a la persona afectada al aire libre y si es necesario aplicar respiración artificial. Avisar al personal médico.
Contacto con la piel	Retirar ropa y zapatos contaminados. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Si la irritación persiste consulte a un médico.
Contacto con los ojos	Retirar lentes de contacto, cuando proceda. Lavar los ojos con abundante agua limpia por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Conseguir atención médica si persiste la irritación.
Ingestión	No inducir el vómito. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Lavar la boca con agua. Conseguir atención médica inmediatamente.
Efectos agudos previstos	Nauseas, vómitos, diarrea, irritación gastrointestinal.
Efectos retardados previstos	No se dispone de datos experimentales.

<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	


Síntomas/efectos más importantes	La ingestión puede causar náuseas, vómito, dolor abdominal, diarrea, sedación leve, dolor de boca y garganta, posible quemaduras de las mucosas, irritación en los ojos y piel.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	Ver Sección 8
Notas especiales para un médico tratante	No posee antídoto específico. Dar tratamiento sintomático y de soporte.
<b>Sección 5: Medidas para lucha contra incendios</b>	
Agentes de extinción	Usar para extinguir las llamas espuma química (para evitar ignición del vapor) o polvo químico seco. Usar agua para enfriar los contenedores, el producto presenta riesgo de incendio al ser expuesto a excesivo calor o llama.
Agentes de extinción inapropiados	No hay información disponible.
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	Monóxido de carbono y Cloruro de hidrógeno.
Peligros específicos asociados	Es incompatible con sustancias ácidas, alcalinas y oxidantes fuertes.
Métodos específicos de extinción	Alejar las fuentes de calor o ignición. Asperjar con agua para enfriar sector no afectado. Utilizar como medios de extinción los ya señalados. Aislar la zona afectada. El personal debe ingresar utilizando ropa adecuada para combatir incendios y equipo de respiración autónoma.
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos	El personal calificado debe ingresar al sector afectado con ropa especial para combatir incendios, equipo de respiración autónoma y lentes de seguridad con protección lateral.

<b>Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental</b>	
Precauciones personales	Aislar el sector afectado, utilizar los elementos de protección personal.
Equipo de protección	Utilizar guantes de goma, botas de goma, respirador, ropa impermeable y protección ocular.
Procedimientos de emergencia	Delimitar el área del derrame evitando el acceso de personas no autorizadas como mínimo 50 metros. No contaminar cursos de agua, ni lavar hacia desagües. Contener y absorber el derrame con un material inerte (arena, tierra, aserrín) y recoger en contenedores apropiados.
Precauciones medioambientales	Evitar que el producto alcance los cursos de agua o desagües.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	Haga un dique de contención, agregando aserrín o tierra, cubra el producto con arena y/o algún material absorbente, recoja el material con palas hasta 3 cm de suelo, guarde en bolsas plásticas dentro de recipientes metálicos o de plástico para este fin, debidamente marcados.
<b>Métodos y materiales de limpieza</b>	
Recuperación	No corresponde ya que la sustancia ha sido

<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	


	contaminada.
Neutralización	Aislar la zona afectada, si es posible contener el derrame con sustancias inertes.
Disposición final	Barrer y recoger en recipientes claramente identificados. Finalmente, trasladar a un botadero autorizado para este tipo de sustancias, de acuerdo a lo indicado por la autoridad competente, otra alternativa es mediante incineración controlada en horno estándar a temperatura mayor de 1000°C con recuperación y filtrado de humos.
Medidas adicionales de prevención de desastres	Lavar la zona con agua y detergente y luego con agua. No permitir que el agua contamine desagües o cursos de agua. Informar a las autoridades respectivas en el caso de que el producto alcance el agua o el sistema de desagüe.

<b>Sección 7: Manipulación y almacenamiento</b>	
<b>Manipulación</b>	
Precauciones para la manipulación segura	El personal involucrado en el manejo del producto debe utilizar todos los elementos de protección personal recomendados. El producto es inflamable, se debe evitar fumar, uso de celulares, lámparas y enchufes que no sean a prueba de explosiones o el uso de cualquier elemento que pudiese generar chispa. Proteger los contenedores de daño material.
Medidas operacionales y técnicas	No aplicar contra el viento y una vez terminada la aplicación cámbiese toda la ropa y lávese con abundante agua. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto.
Precauciones	Nunca se debe pulverizar el campo con la mezcla extra que queda en el estanque. Los remanentes de producto en el equipo se deben diluir 10 veces en agua y aplicarlos posteriormente en terrenos baldíos, bordes de caminos, etc., pero siempre lejos de cursos de agua.
Ventilación local/general	Debe poseer un sistema de ventilación de acuerdo al D.S. 594, local y general de forma de disminuir los riesgos de inflamación del producto y de bajar los niveles de contaminación del sector. Mantener ventilación adecuada, en caso de barrer el piso hacerlo usando un inerte humedecido, y mantener el residuo en tambores claramente identificados.
Prevención del contacto	Durante la manipulación, evitar el contacto con la piel, ojos y ropa, lavarse bien al dejar el área.
<b>Almacenamiento</b>	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Almacenar en un lugar fresco y seco, con buena ventilación, alejado de fuentes de calor o ignición de ácidos y de agentes oxidantes fuertes. Los productos deben ser almacenados en estanterías separadas del

<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	

	piso en su envase original y etiqueta visible. No se recomienda almacenar junto a alimentos y medicinas de uso animal o humano, semillas y cualquier otro que entre en contacto directo con hombres y animales.
Medidas técnicas	Almacenar en lugares ventilados, resguardados de la intemperie y humedad.
Sustancias y mezclas incompatibles	Es incompatible con sustancias acidas, alcalinas y oxidantes fuertes.
Material de embalaje	Recomendados: Mantener los productos en sus envases originales, sellados, con etiqueta visible. No recomendados: Aquellos que presenten fisuras o fugas, con etiquetas en mal estado o sin ellas.


<b>Sección 8: Controles de exposición/protección personal</b>	
Concentración permisible	No determinado
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	Máscara con filtro del tipo respirador purificador de aire con filtro tipo NIOSH N95 o N100 más cartucho OV.
Protección de manos	Guantes de neopreno, látex.
Protección de ojos	Antiparras.
Protección de la piel y el cuerpo	Traje completo de Tyvek con capucha. Botas de goma sin forro interior.

<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	

Medidas de ingeniería	<p>Manipular en lugares ventilados, alejado de fuentes de calor o ignición.</p> <p>No comer, beber, fumar o ir al baño durante la manipulación. Lávese completamente después de manipular este producto.</p> <p>Manipular siguiendo todas las medidas de seguridad aplicables al producto y los elementos de protección personal ya indicados.</p> <p>El producto es estable en condiciones normales de temperatura y presión. Este producto es inflamable, no corrosivo y no explosivo.</p>
-----------------------	--

<b>Sección 9: Propiedades físicas y químicas</b>	
Estado físico	Líquido
Forma en que se presenta	Concentrado Emulsionable
Color	Pardo oscuro
Olor	Suavemente aromático
pH	No disponible
Punto de fusión/punto de congelamiento	No aplica
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición	No disponible
Punto de inflamación	60-65°C
Límites de inflamabilidad (LEL y UEL)	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Densidad del vapor	No corresponde
Densidad (20°C)	1,14
Solubilidad en agua	Muy poco soluble
Corrosividad	No corrosivo
Coefficiente de partición n-octanol/agua	No disponible
Temperatura de autoignición	No determinado
Temperatura de descomposición	No determinado
Umbral de olor	No determinado
Tasa de evaporación	No determinado
Inflamabilidad	Inflamable
Viscosidad	No corresponde


<b>Sección 10: Estabilidad y reactividad</b>	
Estabilidad química	VENCEWEED EXTRA es estable en condiciones normales de manejo y almacenamiento.
Reacciones peligrosas	Ninguna conocida.
Condiciones que se deben evitar	Calor y exceso de humedad.
Materiales incompatibles	Es incompatible con sustancias acidas, alcalinas y oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	Monóxido de carbono y Cloruro de hidrógeno.
Manejo adecuado o inadecuado	Almacenar en lugar fresco, seco y bien ventilado alejado de fuentes de calor o ignición de ácidos y de agentes oxidantes fuertes. El producto es inflamable, se debe evitar fumar, uso de celulares, lámparas y enchufes que no sean a prueba de explosiones o el

<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	

	uso de cualquier elemento que pudiese generar chispa. El personal involucrado en el manejo del producto debe utilizar todos los elementos de protección personal indicados. Prohibición absoluta de ingreso a personas no autorizadas.
--	--

<b>Sección 11: Información toxicológica</b>	
Toxicidad Aguda Oral	DL50 ratas > 50 a 2000 mg/kg
Toxicidad Aguda Dermal	DL50 ratas > 5000 mg/kg
Toxicidad Aguda Inhalatoria	CL50 ratas > 1,49 mg/l, 4 horas
Irritación/corrosión cutánea	Levemente irritante
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Levemente irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea	No sensibilizante
Mutagenicidad de células reproductoras	No mutagénicos
Carcinogenicidad	Los ésteres butílicos del ácido 2,4-DB no figuran específicamente en los listados de cancerígenos, pero pertenece a la familia de herbicidas clorofenoxiacéticos que están clasificados como 2B por IARC. Se sigue evaluando su comportamiento como mutagénico y el efecto en la reproducción. Los solventes del tipo utilizado han sido evaluados por IARC como probables carcinogénicos humanos.
Toxicidad reproductiva	No disponible
Toxicidad específica en órganos particulares exposición única	No disponible
Toxicidad específica en órganos particulares exposiciones repetidas	No disponible
Peligro de inhalación	Irritante de las vías respiratorias.

<b>Sección 12: Información ecológica</b>	
Ecotoxicidad	CL50 <i>Poecilia reticulata</i> , oral: 3,7 ppm, 96 horas DL50 codorniz, oral: 2112 mg/kg, 96 horas
Persistencia y degradabilidad	De 4 a 6 semanas dependiendo de la humedad y temperatura de suelo.
Potencial bioacumulativo	No disponible
Movilidad en suelo	No disponible


<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	

<b>Sección 13: Información sobre disposición final</b>	
Residuos	Incineración en hornos tipo estándar a más de 1000°C de temperatura, 2" de residencia. Eficiencia de combustión y de destrucción 99,9%.
Envase y embalaje contaminados	Realizar triple lavado de los envases, inutilizarlos y enviarlos a centro de acopio autorizados para su chipeado y posterior traslado a un botadero o reciclaje. Confinar los envases en lugar claramente identificado, hasta que la autoridad defina destino final.
Material contaminado	Barrer y recoger en recipientes claramente identificados, finalmente trasladar a un depósito autorizado para este tipo de sustancias, de acuerdo a lo dispuesto por la autoridad competente.

<b>Sección 14: Información sobre el transporte</b>			
	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	ADR/RID	IMDG	ICAO/IATA
Número NU	2999	3082	3082
Designación oficial de transporte	Plaguicida de radical fenoxi, líquido, tóxico, inflamable, N.E.P.	Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, N.E.P.	Sustancia nociva para el medio ambiente, líquida, N.E.P.
Clasificación de peligro primario NU	Clase 6.1	Clase 9	Clase 9
Grupo de embalaje	III	III	III
Peligros ambientales	Contaminación acuática	Contaminación acuática	Polución
Precauciones especiales	Evitar derrame en cursos de agua	Evitar derrame en cursos de agua	Evitar derrame
Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78, Anexo II, y con IBC Code	No corresponde		

<b>Sección 15: Información reglamentaria</b>	
Regulaciones nacionales	NCh2245 – Sustancias Químicas – Hojas de datos de seguridad. NCh382 – Sustancias peligrosas – Clasificación general. NCh2190 – Sustancias peligrosas – Distintivos para la identificación de riesgos. NCh1411/4 – Identificación de Riesgos de Materiales. Resolución 3670/99 y posteriores – Establece normas para la evaluación y autorización de plaguicidas. Decreto Supremo N° 594 – Reglamento sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo.
Regulaciones internacionales	ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA.
El receptor debería poner atención a la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico	



<b>Atanor S.C.A.</b>	
<b>VENCEWEED EXTRA</b>	

<b>Sección 16: Otras informaciones</b>	
Control de cambios	Actualización a NCh 2245 año 2015.
Abreviaturas y acrónimos	<p>SGA: Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de producto químicos.</p> <p>DL50: Dosis letal 50.</p> <p>CL50: Concentración letal 50.</p> <p>ADR: Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por carretera.</p> <p>RID: Regulaciones Internacionales relativas al transporte de mercaderías peligrosas por tren.</p> <p>IMDG: Código Marítimo Internacional para mercaderías peligrosas.</p> <p>ICAO: Organización de la Aviación Civil Internacional.</p> <p>IATA: Asociación Internacional del Transporte Aéreo.</p> <p>CAS: Chemical Abstracts Service.</p>
Referencias	<p>HDS N°8069 VENCEWEED EXTRA. Atanor S.C.A.</p> <p>Versión 8 (Septiembre 2014).</p>